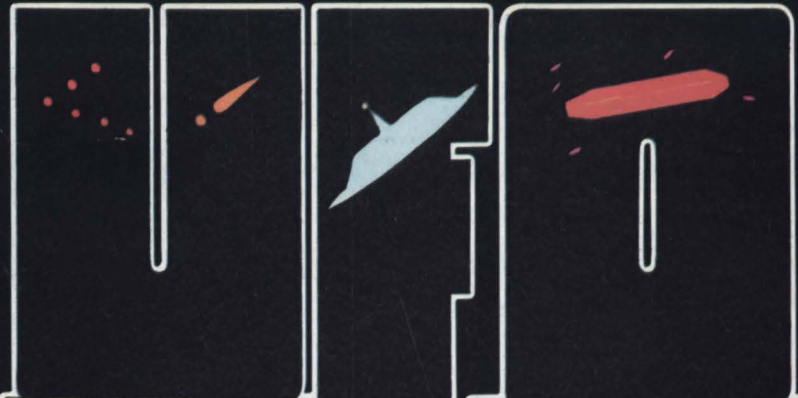




# UFO- INFORMATION



UFO-Information:  
Box 9109, 580 09 Linköping

## UFO-INFORMATION

Tidskrift för aktuella UFO-händelser och ökad kunskap om UFO-fenomen.  
Utk. med 4 nr/år.

Prenumerationsåret på UFO-Information är 1 jan.-31 dec.

Redaktör och ansvarig utgivare:  
Kjell Thörnlund. Tel. 013-17 17 90

Övriga medarbetare:  
Sören Andersson, Ronny Thunér,  
Håkan Gustafsson och Kristina Finér.

Redaktionens besöksadress:  
Danmarksgatan 4B  
Linköping  
Tel. 013-17 17 90

UFO-Information:  
Box 9109, 580 09 Linköping

Prenumeration och medlemskap:  
Postgiro: 483 64 25-1

UFO-Information kostar 100:- helår.

Bidrag från läsekreten i form av artiklar och diskussionsinlägg mottages tacksamt.

För att underlätta den redaktionella bearbetningen bör manuskripten skrivas med största möjliga radavstånd på skrivmaskin. Var god observera att manus endast skrivs på bladets ena sida!

För artiklarna svarar författarna. Artiklar och övrigt material ur denna tidskrift får återges helt eller delvis endast efter tillstånd av ansvarig utgivare för UFO-Information.

UFO-Information ser gärna också att våra läsare hör av sig med tips om inträffade händelser av UFO-karaktär – det kan vara något Ni läst om i respektive lokalpress på Er egen hemort eller hört någon berätta. Hjälp oss också samtidigt att lätt få kontakt med eventuella vittnen till UFO-observationer genom att tex notera telefonnummer eller postadress i breven till oss.



Vi vill ha hjälp av kunniga och duktiga  
**TECKNARE och ÖVERSÄTTARE**  
för översättning av engelska, franska  
och spanska texter.

Vi vill också gärna knyta kontakter med  
UFO-intresserade som kan hjälpa till  
att på sina hemorter följa upp och  
bearbeta aktuella UFO-fall.

För närmare upplysningar ring (kvällstid)  
eller skriv till, UFO-Information,  
Box 9109, 580 09 Linköping.

UFO-INFORMATION utkommer oregelbundet  
med 6 nr/år. Tidskriften är ideellt styrd, dvs allt  
arbete med tidskriften är oavlönat.

Missa inte  
UFO-Information's  
pangerbjudande:

### JUBILEUMSNUMRET!

Tidningen är ett måste för den  
verkligt UFO-intresserade.

Beställ den  
medan den fortfarande finns kvar i lager!

Rekvirera ditt ex. genom att sätta in  
35 kronor på postgiro

483 64 25-1

Märk talongen  
"Jubileumsnummer"

## BÄSTA MEDLEMMAR OCH PRENUMERANTER

Som ni säkert har förstått, så har det hänt saker med UFO-Information. Anledningen till att utgivningen blivit förse-  
nad är "färre prenumeranter", och detta gör det hela svårt  
att finansiera. Därför har vi tvingats genomföra en del änd-  
ringar, så att vi överhuvud taget kan fortsätta.

Det skulle kännas ytterst bittert och svekfullt att få  
upphöra med utgivningen av en sådan **känd och etablerad** UFO-  
tidskrift som denna.

De ändringar vi beslutat genomföra är bl.a. att minska från  
6 nr/år till 4 nr/år, men i stället utöka sidantalet i varje  
nummer. Vi har dessutom låtit trycka ett snyggt färgomslag  
till alla 4 numren. Och med hjälp av ideella krafter har vi  
fått ned utgifterna för UI med 40-50%. Alla dessa ändringar  
tar alltså en massa tid i anspråk när man är ideell. Det  
förstår säkert alla som någon gång har jobbat på det viset.

Detta var de besparingar vi kunnat göra, nu måste upplagan  
öka för att vi ska få fart på det hela igen, och då måste vi  
få fler människor att **hitta** UFO-Information. Nu kommer en  
bön om hjälp från er medlemmar. Gör vad ni kan för att få  
folk, t.ex. på er arbetsplats intresserade. Lagg ut tidning-  
ar runt omkring där ni går. Ni får gärna skriva hit och be-  
gära några ex "gratis", för att dela ut. Ett ekonomiskt bi-  
drag är heller inget vi föraktar, så hjälp av alla slag är  
varmt välkommen. Vi ber om förståelse för det obehag detta  
uppehåll vållat er, men nu ser framtiden ljus ut, och vi ger  
**aldrig upp.**

## Redaktionen



# De nyzeeländska UFO-filmerna

Inom 10 veckor efter den australiske piloten Fred Valentich's försvinnande, erhöll Nya Zeeland sin beskärda del av världsomfattande uppmärksamhet genom en radar-visuell, filmad UFO-händelse som inträffade på nyårsaftonen den 31 december 1978. Detta inspirerade nyzeeländska flygvapnet till att förbereda sig för att sända upp ett par Skyhawk jaktbombare 24 timmar senare om radarn på Wellington Airport registrerade fler positiva UFO-iakttagelser. RNZAF gav också order om att ett av deras patrullplan skulle flyga längs kusten hela natten och stå i ständig kontakt med en flygplats i Wellington.

Medlemmar av det australiska nyhetsteam som tog filmen förde med sig originalfilmen till U.S.A. den 8 januari, och denna studerades där av UFO-forskaren och optikexperten dr Bruce Maccabee. Den 28 januari reste Maccabee till Nya Zeeland för ett besök på 10 dagar, där han intervjuade sju av de åtta vittnena. Han talade också med den RNZAF-officer som ledde den officiella utredningen. Officeren stödde slutsatsen, att det rörde sig om "ovanliga atmosfäriska förhållanden" och avfärdade hypotesen att det skulle ha varit en hemlig militär manöver.

Maccabee besökte de vetenskapsmän vid Department of Scientific Research (DSIR), som genomförde den verkliga undersökningen, endast för att upptäcka att dessa endast talat med piloten, andrepiloten och en flygledare...och inte ens tittat på filmen!

Maccabee visade dem en kopia och de verkade intresserade, men de informerade honom om ett experiment som genomförts flera nätter efter filmningen med ett av flygvapnets Orionplan. Flera "fasta" mål sågs på radar och Orion-planet dirigerades till de olika platserna, men varje gång det kom fram var det enda de stötte på stormigt väder. Ingenting sågs av besättningen. Maccabee återvände sedan till U.S.A. och diskuterade sina slutsatser med ett flertal intresserade forskare, däribland dr Richard Haines, dr Peter Sturrock, dr James Harder, Neil Davis, Brad Sparks, Stanton Friedman, dr J.Allen Hynek, Allan Hendry, dr Gilbert Levin m fl. Därefter hölls en presskonferens i New York City den 26 mars av den australiska TV-stationen; medverkande i denna var dr Maccabee, dr Hynek och Jack Acuff från NICAP. Olyckligtvis var massmedia denna dag upptagna med att bevaka underskrivandet av fredsfördraget angående Mellanöstern, trots att **NEW YORK TIMES** faktiskt hade en kort notis om fallet.

Det mesta av den följande rekonstrueringen av händelseförloppet har sålunda grundats på den information som erhöles under Bruce Maccabees omfattande undersökningar. Ytterligare material erhöles från Paul Norman i Australien, Rocky Wood i Nya Zeeland, Peter Tomikawa, Richard Haines och John Prytz i CUFOS australiska samarbetssektion. Men låt oss först titta på en glömd aspekt i denna händelse...nämligen den radar-visuella iakttagelse som föregick denna iakttagelse med 10 dagar, vilket gjorde att

TV-teamet överhuvud taget befann sig på rätt plats vid rätt tidpunkt.

## Iakttagelse den 21 december

Faktum är att filmteamet aldrig hade följt denna rutt beväpnade med känslig färgfilm om de inte hade gett sig ut för att göra ett reportage om en tidigare UFO-händelse som inträffat den 21 december, då ett par andra Argosy-plan tidigt på morgonen flög längs kusten. Liksom var fallet med nyårsaftonens flygning, tillhörde dessa Argosy fraktflygplan **SAFE AIR, LTD.**; Argosy 1 lyfte från Blenheim kl 00.35 och satte kurs söderut mot Christchurch som förde dem längs Sydöns östra kust. Ombord fanns kapten John Randle, 45, som varit pilot i 28 år, och förstepilot Keith Heine, 32. I Wellington inväntade flygledarna John Cordy, 45, och Andy Herd ankomsten av en DC-8 tillhörig flygbolaget **AIR NEW ZEALAND**. Medan planet flög mot kusten i en hastighet av 220 knop, såg tvåmannabesättningen ett klart och intensivt vitt ljus som enligt kapten Randle var "alldeles för starkt för att vara ett flygplans strålkastare". Han kunde se detaljer på marken lysas upp när det sakta passerade. Randle och Heine var endast milt intresserade, så de rapporterade inte in iakttagelsen.

Under tiden kontaktades radar-männen Cordy och Herd i Wellington av Flight Services Officer Bill Frame i kontrolltornet i Blenheim. Under sin första natt på jobbet rapporterade han tre ljus som var "mycket starkare" än landningsljus utanför Cape Campbell; ett av dem

verkade sända ut en stråle av ljus. Cordy erkände att de sett mystiska taggar på skärmen tidigare under natten, men att dessa ignorerades. På radar såg de fem mål som rörde sig uppför och nedför kusten söder om dem inom en 16 km kvadrant över havet. Herd ringde upp Kelburns väderleksstation för att höra efter om de sändt upp några väderballonger, men han fick veta att den enda som sändts upp hade spruckit några minuter tidigare. RNZAF hade heller inget i luften som kunde förklara de starka radartaggarna. Speciellt en signal kl 03.00 rörde sig som ett flygplan i 120 knop utanför Cape Campbell; därpå stannade den upp och stod stilla en halvtimme 80 km SO om Wellington. Wellington kontaktade radarn i Christchurch angående de kraftiga ekona och även där fick man in dem.

De fem andra ljusen fortsatte att röra sig hit och dit inom sin kvadrant, och ännu ett dök upp ovanför land. Klockan 03.30 lyfte Argosy 2 från Blenheim och upptog samma färdväg som det föregående planet. Ombord fanns kapten Vern Powell, 55, med 18.000 flygtimmar bakom sig, och andrepilot Ian Pirie, 31; de blev tillsagda att de kanske skulle bli ombedda att undersöka några oidentifierade radarekon. När de befann sig på 2.000 meters höjd och klättrade till 3.200 meter, frågade Cordy planet om de kunde se något 20 km åt höger (styrbord). "Vi kunde inte se ett dugg," sade Powell, "men bara några sekunder senare blev vi ombedda att kolla upp en iakttagelse 40 km om babord." Pirie upptäckte ett klart vitt ljus med intermittent rödaktig skiftning ovanför dem och

till vänster om planet, där det växlade färg hit och dit mycket märkbart.

Argosy-planet kom i nivå med ljustet när de uppnådde en höjd av 3200 meter och deras väderradar avslöjade att det befann sig flera kilometer bort. I Wellington noterade radarmännen att det oidentifierade målet svävat orörligt ända tills planet kommit upp i höjd med det; då började det följa planet på ett avstånd av 37 km åt öster. Powell sade att ljuset visuellt befann sig i samma läge i relation till dem. Det försvann då och då bakom moln och kom sedan fram igen. "Jag har flugit sedan 1944 och jag känner igen en stjärna eller planet då jag ser en sådan. Detta var ingenting som jag sett förut." Wellington övervägde att låta honom flyga närmare för att ta sig en bättre titt, men de hade endast auktoritet att förordna en kursändring när det gäller efterspaningar och räddningsoperationer "ty någon måste ju betala kostnaderna" och Powell var inte benägen att försena transporten av sitt bolags gods. Cordy, en flygledare med 26 års erfarenhet, sade att ekona var minst lika stora och solida som Argosy-planet. Argosy 2, från vilket man nu iakttagit ljuset i 10-12 minuter, ändrade kurs 60 grader åt styrbord och ljuset sackade efter och försvann. Wellington förlorade det från sina skärmar strax därpå.

Medan Argosy 2 närmade sig Christchurch, i närheten av Motunau Island, fångade planets väderradar upp en snabbgående signal utanför Banks Peninsula som sköt iväg tvärs

över dess flygbana. "Vi såg det också visuellt när det passerade," sade Powell. "Det var ett klart, blinkande vitt ljus, nästan som ett strobe-ljus." Det sköt förbi deras bog och tillryggalade 24 km på fem sekunder - eller 16.000 km/tim.! Sedan avvek det i en skarp vinkel åt höger och försvann. Christchurch kunde inte se detta på radar då de har en blind fläck där, 40 km utåt havet från staden. En dr J.G. Tees i Amberley uppger att han också såg ljuset.

Nu lämnade kapten Randles Argosy 1 Christchurch för en resa till Auckland. När de närmade sig Clarence River-området, upptäckte de de fem föremål som fortfarande befann sig utanför kusten på ett avstånd av ca 50 km. Randles såg dem som vita/bärnstensfärgade ljus, fyra gånger starkare än landningsljus, som reflekterades i vattnet. De passerade 16 km söder om dem, på en uppskattad höjd av 150 m över havet. Argosy-planet fullbordade en cirkelbana ovanför dem innan det återupptog sin kurs norrut. Slutligen såg man på planets radar tre mål som av allt att döma var fartyg; besättningen såg dem visuellt genom deras ljus något senare, men de var förbryllade över närvaron av skepp som var tillräckligt stora (1.000 ton) för att registreras av deras väderradar och ändå befann sig i så osäkra kustvatten.

Melbournes TV-station Channel 0 beslutade sig för att köra en nyhetshistoria om kapten Powells upplevelse, så man sände ut en reporter och ett filmteam för att illustrera händelsen visuellt genom nå-

gra meter film. Den australiske reportern Quentin Fogarty gav sig i kast med denna uppgift genom att gå ombord på ett fyrmotorigt, turbo-propdrivet fraktflygplan av typ Argosy, som just skulle flyga sin vanliga rutt med en last dagstidningar från Blenheim till Wellington, till Christchurch och tillbaka. Ombord befann sig också piloten, kapten Bill Startup, andrepiloten Robert Guard, kameramannen David Crockett och hans hustru Ngairi, som skötte bandspelaren...fem vittnen allt som allt.

Vädret, vilket noterades av filmteamet, var utmärkt för flygning, utan någon märkbar temperaturavvikelse från den standardskillnad som förekommer från marknivån till 4200 meter. Det förekom låga moln över Wellington, med en sikt på ca 60 km ut över havet. Vindarna på flygnivån (4200 m) blåste från väster med en högsta hastighet av 10-15 knop. De atmosfäriska förhållandena var tillräckligt stadiga för att tillåta flygning med autopilot och automatisk höjdkontroll (vilken är känslig för tryckskillnader). Wellington-radarn visade ej på några märkbara inversionseffekter.

Flygledare i Wellington var Geoffrey Causer, som bemannade en MII-processtyrd radarbild. En radartekniker vid namn Bryan Chalmers var också närvarande under en viss del av tiden och bemannade en "rå" icke MII-styrd radarskärm. Händelsen övervakades från Christchurch av en ensam flygledare. En halvtimme innan Argosy-planet rapporterat någon visuell observation, hade Wellington-radarn registrerat "underliga" mål på sina skärmar öster om

Clarence River och Kaikoura-kusten.

Varje diskussion, som omhandlar avståndet mellan radarekona, gäller kant-till-kantavstånd. Som ni kommer att märka kan ekona representera en överdriven fysisk storlek i och med ett större avstånd från antennen. Dessa avstånd är också baserade på antagandet att UFO:n och planet befinner sig på samma höjd. Sålunda kan de radaravstånd som gäller (visuellt) osedda mål vara större än vad som indikerats. Alla händelser är baserade på de bandade radiokonversationerna mellan Wellington-kontrollen och Argosy-planet (Christchurch-bandet spelades tyvärr bort), Bruce Maccabees samtal med flygledarna och vittnena, samt Fogartys antecknade kommentarer. Avstånden uppges i sjömil (en sjömil är 1,85 km).

### Diskussion: Färden söderut

Argosy lyfte från Wellingtonflygplatsen kl 23.46 den 30 december 1978. Ca 10 minuter efter midnatt befann sig Fogarty och hans medarbetare i lastutrymmet och arbetade på ett "standup" för nyhetshistorien, (se läge nr 1 på kartan över färden söderut). Det var också deras avsikt att filma vanlig stads- och flygplatsbelysning genom planets fönster. All denna filmning skedde med kameran i handen, då ett stativ visade sig vara alldeles för ohanterligt ombord på planet. Planet klättrade över 3000 m med en flyghastighet på 170 knop mot sin kryssningsaltitud (4200 m) och däruppe gällande hastighet av 215 knop.

Fogarty spelade här in sin första kommentar: "Vi närmar oss nu Cla-

rence River där den högsta koncentrationen av UFOs iakttogs morgonen den 21 december. Vi befinner oss på en höjd av 4200 m och vi följer exakt samma rutt som togs av kapten Powell när han stötte på dessa mystiska föremål. Det är en vacker klar natt, och naturligtvis kommer vi att hålla utkik efter allt ovanligt."

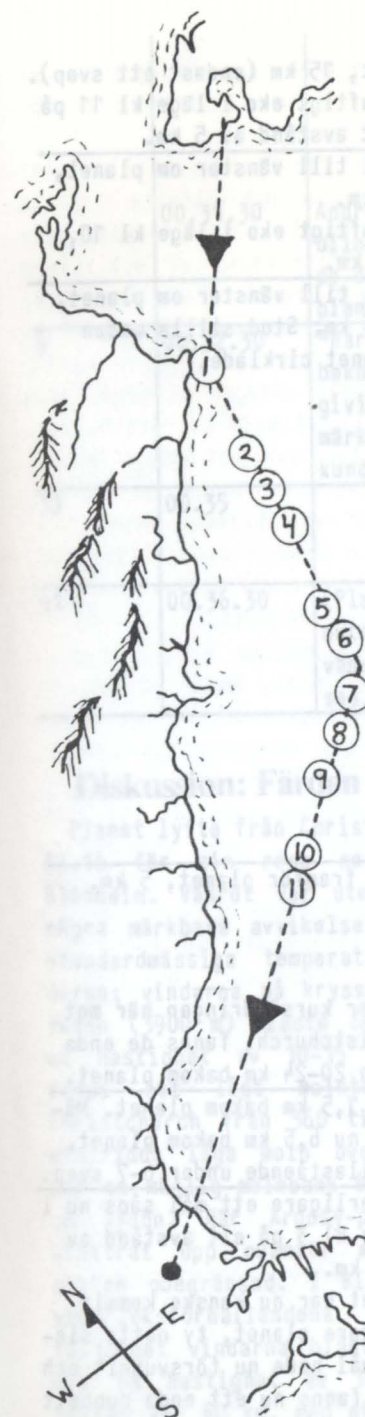
Några minuter senare informerades filmteamet om de ljus som fanns utanför deras eget plan. Omkring kl 00.22 spelade Fogarty in sin första på-platsenkommentar: "Jag har liksom lite svårt för att beskriva mina känslor just nu, men vi har antagligen sett 6 eller 7 eller kanske t o m fler klara ljus över Kaikoura. Ett flertal av dessa har registrerats av radarn i Wellington." Fem minuter senare anmärkte han, att ljusen var så starka att de verkade lysa upp himlen över Kaikoura. Crockett tog ca 12 sekunders film på något slags ovala, blåvita ljus som var mycket starka. Han offrade också fem sekunders film på flera ljus som syntes samtidigt i en horisontell rad och som då och då blinkade till. De bildrutor som han offrade åt stadsbelysningen i Kaikoura är mycket intressanta som jämförelse...de okända ljusen är mycket starkare. Alla dessa film-snuttar gäller ljus som sågs från kl 00 till kl 03 (framför planet och till höger), med hänsyn till planets färdriktning.

Omkring kl 00.28 hade planet kopplat över till Christchurch-tornets radiofrekvens. De hade inte mer än gjort detta (kartläge nr 7), förrän Wellingtons radar upptäckte

ett mål rakt bakom dem, varför planet kopplade över till Wellington-frekvensen igen. Lägg märke till den ganska bestämda radar-visuella bekräftelse som inträffade vid kartläge nr 8, några få minuter efter att detta började. Båda flyglärdarna i Wellington iakttog via radar denna nära förbiflygning, och var båda ense om att det ensamma ekot var som två flygplan som flög sida vid sida med en och samma hastighet. Det förekom ingen krökning hos den breda taggen, vilket man skulle kunna vänta sig om en del (som t ex UFOt) stod stilla medan den andra delen (planet) var i rörelse. Planet skulle ha rört sig ca 3 km under denna tid (tre svep - 36 sekunder), en sträcka som skulle ha överskridit minimiskillnaden i avstånd mellan två mål som kan mätas på skärmen.

Strax efter denna händelse gick Chalmers till en annan radarskärm som hade MII-styrningen bortkopplad; han såg den normala mängden land- och havsklotter inom en radie på 30 till 50 km från Wellington, men inget tydde på anomal utbredning. Dessutom syntes ej de "underliga" mål som registrerades på MII-skärmen, vilket ger vid handen att dessa egentligen var svaga reflektorer av radarvågorna (50 cm våglängd). Medan vittnena i planet iakttog det blinkande ljus som slagit dem följe, släckte kapten Startup det fasta gröna vingspetsljuset för att försäkra sig om att det inte förekom något slags ovanlig reflex.

När planet kom in för landning i Christchurch kl 01.01, minns pilo-



| PLANETS LÄGE | TIDPUNKT      | PLANET SÅG:                                                                                           | WELLINGTONRADARN SÅG:                                          |
|--------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 1            | 00.10 - 00.12 | Ljus i riktning mot Kaikoura som dök upp och försvann (sågs av piloten och andrepiloten i läge kl 1). | Mål i läge kl 1 på ett avstånd av 21 km, dök upp och försvann. |
| 2            | 00.15         |                                                                                                       | Mål i läge kl 3 nära kustremsan.                               |
| 3            | 00.16         |                                                                                                       | Mål framför pla-                                               |

och andrepiloten att de blivit informerade av radaroperatören där, att ett mål närmade sig dem från höger. Då de tittade ut såg andrepiloten ett blinkande ljus som såg ut som en bil vid första anblicken, tills han såg det korsa en flod med flygplanshastighet. De var emellertid för upptagna med att landa Argosy-planet för att betrakta det närmare. Planets radar var aldrig påkopplad under färden söderut.

Efter att planet landat, och tidningarna urlastats, diskuterade teamet sina upplevelser med flygledaren i Christchurch; han beskrev ett avvikande mål som han inte fann speciellt imponerande. Crockett och Fogarty beslutade sig för att följa med planet tillbaka till Blenheim för att fixa fler filmetrar. Ngai-re Crockett följde inte med, varför en reporter från Christchurch, Dennis Grant, tog hennes plats. Intressant nog var Grant den ende ombord som Fogarty kände personligen.

|   |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                           |
|---|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | 00.16.30 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | net, 15 km (endast ett svep). Kraftigt eko i läge kl 11 på ett avstånd av 5 km.                                                                                           |
| 4 | 00.17.30 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Mål till vänster om planet, 3 km.                                                                                                                                         |
|   | 00.19    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Kraftigt eko i läge kl 10, 20 km.                                                                                                                                         |
| 5 | 00.22    | (Planet utförde en 2 minuters cirkelbana åt vänster för att överblicka området) Fogarty fällde här sina första kommentarer angående de ljus som han då observerade...inte till vänster, utan i riktning mot Kaikoura (förutom stadsbelysningen). Ljuset lokaliserades till en punkt ca 5 grader nedanför planets horisont. Intressant är att ljuset här tydligen syntes mot en bakgrund av berg och inte himmel. | Mål till vänster om planet, 1,5 km. Stod stilla medan planet cirklade.                                                                                                    |
| 6 | 00.27    | Planet bekräftade det blinkande ljuset i den riktning som angivits av radarn i Wellington.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Mål framför planet, 5 km.                                                                                                                                                 |
|   | 00.28    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Efter kursändringen här mot Christchurch, fanns de enda målen 20-24 km bakom planet.                                                                                      |
| 7 | 00.29    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Mål 1,5 km bakom planet. Målet nu 6,5 km bakom planet, stillastående under 6-7 svep.                                                                                      |
|   | 00.29.30 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                           |
| 8 | 00.30    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ytterligare ett mål sågs nu i läge kl 3 på ett avstånd av 6,5 km.                                                                                                         |
|   | 00.30.45 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Målet har nu kanske kommit närmare planet, ty detta sista mål hade nu försvunnit och det fanns nu ett enda dubbelt så starkt eko på skärmen. På detta 145 km avstånd från |

|    |          |                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                   |
|----|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 00.31.30 | Andrepiloten såg ett blinkande ljus som följde dem till höger om planet.                                | Wellington är radartaggarna 5 km breda och 1,5 km tjocka. Målet kan alltså ha befunnit sig på så stort avstånd som 5 km från planet. Planets eko, som nu varit ovanligt stort under 3 svep, blev nu åter normalt. |
| 9  | 00.32.30 | "Har ett mål kl 3 strax bakom oss," det som angivits ovan. Fogarty anmärkte att han också kunde se det. | "Ja, och det går runt nu till kl 4 och 6,5 km."                                                                                                                                                                   |
| 10 | 00.35    |                                                                                                         | Det ovannämnda målet sackade nu efter bakom planet 24 km; fick sällskap av två andra.                                                                                                                             |
| 11 | 00.36.30 | (Planet utförde en 2-minuters cirkelbana åt vänster, men inget kunde ses.                               | Tre ekon bakom planet samman-smälte nu till ett enda stort.                                                                                                                                                       |

### Diskussion: Färden norrut

Planet lyfte från Christchurch kl 02.16 för sin resa norrut till Blenheim. Vädret var utmärkt utan några märkbara avvikelser från de standardmässiga temperaturskillnaderna; vindarna på kryssningsaltituden (3900 m) blåste från SV med en hastighet av 10-15 knop. Det fanns ett lågt molntäcke över Christchurch från 360 till 900 m, utspridda låga moln över oceanen och en möjlig molnbank 65 km öster om Sydön. När Argosy-planet väl klättrat upp ovanför molnen var sikten obegränsad. I Blenheim var väderleksförhållandena kl 02.45 följande: vindarna blåste från NV med en hastighet av 10-15 knop. Sikten var 60 km, med ett åttondedels molntäcke på 1200 meters höjd.

Temperaturen var +15 grader C. Besättningen kunde styra planet med automatisk höjdkontroll på kryssningsaltitud.

Argosy-planet klättrade upp genom molnen med en hastighet av 300 m i minuten, i början flygande i riktning 054 grader rättvisande nordöstlig kurs med en hastighet av 155 knop. De bröt just genom molnen på 840 m då de fick syn på ljuset (kartläge 1). De befann sig då 11 km från Christchurch. Vittnena uttryckte sig på olika sätt då de beskrev det: Startup trodde först att det var fullmånen, utan detaljer (den riktiga månen hade gått ned i väster flera timmar tidigare). Guard beskrev det som en "tillplattad apelsin". Grant skrev ned att

det liknade en vit ping-pongball som belystes av en strålkastare. En reflex från ljuset på molnen eller oceanen noterades också. Dennis Grant jämförde ständigt ljusets läge med målet på planets kartläggningssradar. Eftersom målet befann sig ca 29 km från planet, 30 grader till höger om det, och då planet befann sig 24 km från Christchurch, befann sig målet ca 50-55 km från radarn i Christchurch. Detta system har en lägre effektivitetsgräns som ökar 30 m för varje mile (1,6 km). Ett föremål som befinner sig på 900 meters höjd och på ett avstånd av 48 km kommer sålunda ej att vara synligt.

När planet befann sig 51 km utanför Christchurch på 3450 m, befann sig ljuset 70-90 grader till höger om planet och bortom dess radars räckvidd. Kameramannen tog flera minuter film genom det bakre högra cockpitfönstret. Bilderna varierar från gulaktigt vita elliptiska former med rödaktiga ytterkanter till överexponerade, triangul- och cirkelformer; typiska vinkelstorlekar låg i ordningen 1-2 milliradian. En bra zoomtagning visar en mätare i cockpiten (nedanför fönsterkarmen) strax nedanför bilden på det starka ljuset utanför. Argosy-planet nådde sin kryssningsaltitud på 3900 m med flyghastighet 215 knop vid kartläge nr 3, 60 km utanför Christchurch; i denna stund svängde piloten åt höger och flög mot sydost i riktning mot det - men ljuset svängde då också runt från ett läge rakt framför dem och lade sig åter till höger om dem. Ljuset var nu också mer nedtryckt i vinkel nedanför planet,

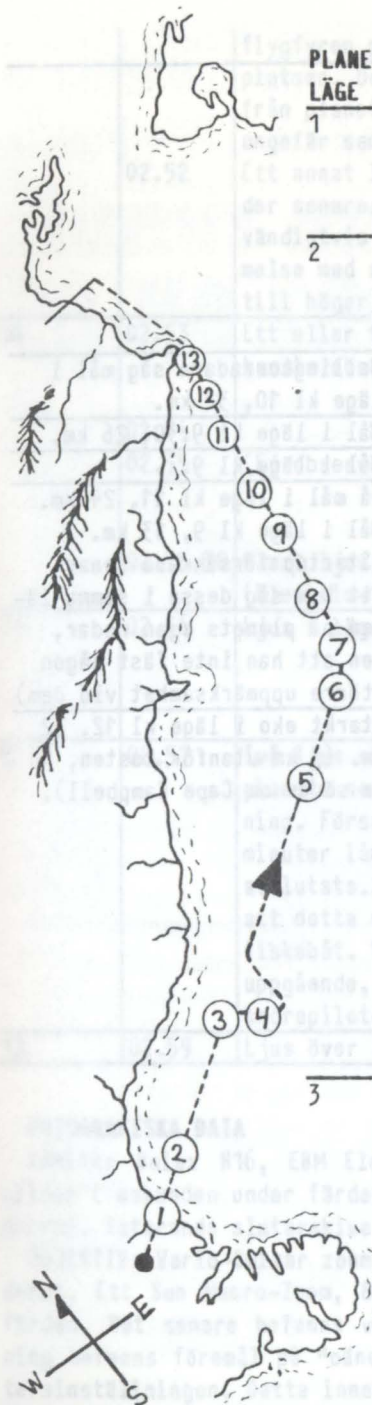
vilket tjänar som förklaring på varför det inte kortvarigt åter dök upp på planets radar.

Det var här som Crockett filmade ljuset genom det defekta 240 mm zoomobjektivet, vilket resulterade i hans beskrivning av den stora bilden med orden: "Det framträder nu som ett ovalformat föremål med ringar av ljus som cirklar runt." Innan planet svängde åt höger sade han att ljuset hade en "starkt upplyst botten och ett slags genomskinlig överdel." Under den tid som objektivet var i fokus erhöill han bilder som stämmer med de klockformade, ljusbottnade former som sågs genom 100 mm objektivet.

Denna sydostliga kurs varade 1 eller 2 minuter. Medan planet utförde en vänstersväng för att återgå till den ursprungliga kursen, blev piloten överraskad av att se ljuset plötsligt dyka upp till vänster om planet. Sedan verkade det röra sig nedåt, bakom och under planet. Detta var ljusets största närhet till planet, men detta filmades ej. Siktranden låg alldeles för långt nedanför planets horisont, och kameran skulle ha slagit emot strömbrytare ovanför.

Planet landade på Blenheim-flygplatsen omkring kl 03.10.

**HAR DU HAFT NÅGON  
UFO-UPPLEVELSE?  
KONTAKTA  
UFO-INFORMATION!**



**PLANETS TIDPUNKT PLANET SÅG: RADARN SÅG:**  
**LÄGE**

|   |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                          |
|---|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | 02.18.40 | Ljus 10-30 grader till höger om planet, samma höjd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                          |
| 2 | 02.21.30 | Grant, Startup och Guard bekräftade alla att azimut* hos radar och visuella mål var densamma. Förgarty anmärkte att ljuset kanske tonade bort och tändes igen på grund av moln. Crockett filmade ett ljus som tonade bort och tändes. Ljuset sågs 5-30 grader nedanför planets nivå.<br><b>*Azimut = bäge av horisonten till bestämmade av tex en stjärnas läge.</b> | Flygplanets egen radar kopplades över från 80 till 30 km räckvidd. Mål sågs 30 grader till höger på skärmen, strax under 30 km. Ekot var tre till fem ggr så stort som en stor fiskebåt. |
|   | 02.25    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Målet försvann från radarkartans mod i och med att målets vinkel överskred 50°. Kom så nära som 16 km.                                                                                   |
| 3 | 02.29    | Planet svängde åt höger i riktning mot ljuset (som nu befann sig i läge kl 3). Medan de satte kurs rakt emot det (S0), svängde ljuset runt och placerade sig åter                                                                                                                                                                                                    | (Det befann sig på för låg höjd för att träffas av planets smala radarstråle).                                                                                                           |

|   |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                    |
|---|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                   | till höger om dem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                    |
| 4 | 02.31             | Crockett använde 240 mm objektivet medan planet svängde tillbaka till sin ursprungliga kurs. Se texten. Fogarty såg det sist genom högra fönstret, nästan rakt nedanför dem. Startup såg det igen till vänster efter svängen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                    |
| 5 | 02.41             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Wellingtonradarn såg mål i läge kl 10, 32 km.                                                                                                                                                      |
| 6 | 02.45             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Mål i läge kl 9.30, 26 km.                                                                                                                                                                         |
| 7 | 02.46.30          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Mål i läge kl 9.                                                                                                                                                                                   |
| 8 | 02.47<br>02.48.30 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | I två mål i läge kl 11, 24 km. Mål i läge kl 9, 13 km. (Startup försäkrade senare att han såg dessa i samma lägen på planets egen radar, men att han inte fäst någon större uppmärksamhet vid dem) |
| 9 | 02.51             | Samling av ljus i läge kl 12.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Starkt eko i läge kl 12, 32 km. (3 km utanför kusten, 16 km söder om Cape Campbell).                                                                                                               |
|   | 02.51.30          | Ett andra ljus till vänster om det sista, som enligt vad Fogarty spelat in på band blinkade med <b>extrem</b> ljusstyrka. Båda ljusen tonade bort och dök upp igen. Ett av dem liknades vid en orangefärgad flygfyr. Ljuset (ljusen) rullade enligt Fogarty i en elliptisk bana, längs sin vertikala axel. Denna rörelse registrerades på filmen, med en blinkhastighet på 1,1 sek, från klart vitt till matt rödorange. Fogarty refererade också till en klunga ljus där ett av dem hela tiden blinkar. Planet begärde att man skulle släcka |                                                                                                                                                                                                    |

|    |                |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                 |
|----|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 02.52          | flygfyr på Blenheimflygplatsen. De ljus som sågs från planet försvann vid ungefär samma tidpunkt. Ett annat ljus sågs sekunder senare, men inte nödvändigtvis i överensstämmelse med nya radarmål (se till höger).                       | Mål i läge kl 9, 13 km och i läge 10, 16 km. Mål söder om Cape Campbell försvann vid ungefär samma tidpunkt som fyren släcktes. |
| 10 | 02.53          | Ett eller flera av dessa <b>kanske</b> observerades.                                                                                                                                                                                     | Fyra mål sågs i läge kl 9, 9.30, 10 och 10.30, alla ca 1,5 km utanför kusten.                                                   |
|    | 02.54<br>02.55 | (Ej observerat).                                                                                                                                                                                                                         | Mål i läge kl 12, 3 km. Planet "smälte samman" med mål, men "UF0ts" höjd kunde ej bedömas.                                      |
|    | 02.55.30       | Klart ljus bakom Woodburne (Blenheim-flygfältet).                                                                                                                                                                                        | (Ej observerat).                                                                                                                |
| 11 | 02.56          | Ljus i läge 2-3.                                                                                                                                                                                                                         | Ej observerat, men mål i läge kl 9.30, 8 km. Sedan endast en målpunkt i läge kl 3, 24 km.                                       |
| 12 | 02.57          | I två ljus sågs strax innan planets nedgång för landning. Försvunnet när den 2 minuter långa cirkelbanan avslutats. Planet menade att detta var ljusen på en fiskebåt. Venus var nu i uppgående, pekades ut av andrepiloten åt de andra. | Mål i läge kl 12 på ett avstånd av 3 och 16 km medan cirkelbanan påbörjades.                                                    |
| 13 | 02.59          | Ljus över Picton.                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                 |

#### FOTOGRAFISKA DATA

KAMERA: Bolex H16, EBM Electric 16 mm reflexfilmkamera. Inställd på 24 bilder i sekunden under färden söderut och 10 bilder i sekunden under färden norrut. Roterande slutarskiva framför filmplanet med en 160 grad. öppning.

OBJEKTIV: Vario-Switar zoom lens, 16-100 mm, f/1,9 i bruk under färden söderut. Ett Sun Macro-Zoom, 80-240 mm objektiv var också i bruk under återfärden. Det senare befanns vara "out of adjustment"; vid full zoominställning befanns föremål på "oändlighet" i verkligheten vara i fokus på 4,5 metersinställningen. Detta innebar att avlägsna föremål (som ljusen) låg utanför fokus när objektivets ring var inställd på oändlighet. Detta förklarar varför en filmsektion visar en stor suddig bild som drar ihop sig till en

klarare, mycket mindre form, vilken sedan återgår till en suddig stor defokuserad form. Denna form följs av en tydlig symmetriomkastning av den defokuserade bilden.

FILM: Fujicolor type 8425, 16 mm, ASA 400 färgnegativ. Standardframkallning.

# UFO triggers visitors? AIR TURBULE PUT ON UFO ALERT

TV crew films 'UFO'; N. Zealand calls alert

Warplanes on standby for UFOs

Indignant pilots say UFO report cover-up

Experts Doubt UFO Claim

UFO実写フィルムは

Sightings from UFO attack fear country

SPACE LIVE New Zealand cameraman



Cameraman David Crockett inside the cockpit of the Argosy. His films were generally shot out of the window on the right; one shot shows the meter pictured on the panel below the window sill.

Kameramannen David Crockett i Argosy-planets cockpit. Hans filmer togs mestadels genom fönstret till höger; ett kameraskott visar den mätare som avbildats på panelen nedanför fönsterkarmen. Vad kan vi lära oss av dessa filmer?

Vid en första titt verkar några filmmetrar tagna med en handhållen kamera ombord på ett plan i rörelse, på ljus som är både fokuserade och ofokuserade förse oss med få användbara upplysningar. Säkert är att den nyhetsintresserade TV-titaren, som följde sändningen av dessa filmer i januari inte kan ha blivit värst imponerad på grund av

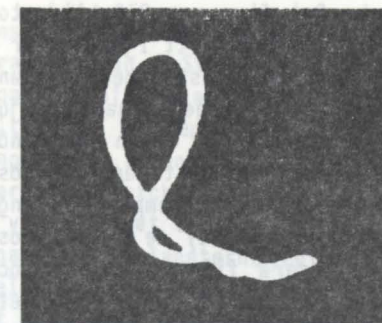
bristen på drama eller detaljer. Men i händerna på en optikexpert som dr Maccabee kan ett förvånande antal data erhållas, vilket ytterligare stärker källornas anomala natur.

## Ljusstyrka

Maccabee önskade fastställa styrkan hos de ljuskällor som fångats

på filmen; men hans mikrodensitometer visade att de små fokuserade bilderna var starkt överexponerade, där filmen hade en överföring som närmade sig den klara filmkanten. Sådana överexponerade bilder gör uppgiften att bedöma illumineringen på filmplanet mycket svår. Ironiskt nog låg lösningen till detta problem i de i övrigt besvärande ljusspår som orsakats av kameramannens handrörelser. Genom att sprida bildens ljus över ett större område i filmrutan (under samma exponeringstid) är bilden inte lika överexponerad, vilket tillåter en mer noggrann mätning.

Den filmruta som ses nedan, togs under iakttagelsen av det radarbekräftade ljus som sågs i början av Argosy-planets färd norrut. Lättheten hos ljuskällan på bilden mättes vid olika punkter på det ögletänkande ljusspåret i relation till filmtätheten hos den mörka bakgrunden. Genom att använda sig av klassiska formler för bestämmandet av bilders ljusstyrka, filmtäthet kontra exponeringskurvor, som publicerats av Fuji, samt det kortaste avstånd som noterats av planets radar till ljuskällan, kom Maccabee fram till en undre gräns på 260.000 candelas. Detta är 10 ggr den ljusintensitet som utstrålas av en glödlampa på 10.000 W, den största som finns att köpa på den kommersiella marknaden. Om man däremot fokuserade denna lampas avgivna effekt i en 70 grad. stråle skulle man emellertid komma upp till de ca 300.000 candelas som här räknats ut. Fullmånen, när den befinner sig på låg höjd över horisonten, skulle också kunna nämnas som jämförelse.



## Storlek

Genom att utgå från objektivetts brännvidd, bredden hos ljusspåret på bilden samt det kortaste radarbestämda avståndet till källan, kom Maccabee fram till en undre gräns för storleken hos källan. Om vi utgår ifrån att det här rör sig om ett stillastående föremål vars ljusspår endast orsakats av kamerarörelse, så är vinkelbredden hos det horisontella spåret ca 0,00065 radian, och 0,001 för det vertikala spåret. Detta skulle motsvara ett icke-runt föremål, som på ett avstånd av 18 km skulle vara 12x18 m i verklig storlek.

Om man så drar sig till minnes att denna speciella källa sågs i över 12 minuter, så blir möjligheterna av att det skulle ha rört sig om ovanliga meteorologiska fenomen (reflexer eller kulblixtar) ganska osannolika.

## Ytterligare detaljer i filmen

FÄRDEN SÖDERUT: Bland de 79 filmmetrar som togs under färden till Christchurch finns bilder av planet, där det står på marken i Blenheim, när det startar, bilder tagna i cockpit, anomala ljus utanför Kaikourakusten, stadsbelysningen i Kaikoura samt landningen i Christ-

church. Det finns ca 230 bildrutor som visar ett blåvitt ljus som är i stort sett elliptiskt, men som kanske har en triangelformad utskjutande del. Här är även de kända ljuskällorna av stort värde (stadsbelysningen och lamporna längs landningsbanan), ty de hjälper oss att kalibrera filmen, kameran och planets fönster för ljuskänslighet, färg och förvrängning. Ett blinkande rött ljus på taket till planet, vilket filmades av Crockett innan det lämnade Blenheim, mättade det rödkänsliga lagret på filmen till den grad att då han zoomade in mot det så antog det ett starkt gulaktigt centrum. Detta var av stort värde vid analysen av ett blinkande rött ljus mot slutet av filmen.

Ett annat exempel: ljusen längs landningsbanan behåller sin runda form vid filmning genom planets fönster. Experiment med kameran visar också att ett runt ljus förblir runt även då fokus ändras. Men trots detta har ett stort, defokuserat ljus, som filmades under färden söderut, ett triangelformat hörn. Maccabee menar att detta "hörn" är karaktäristiskt för ljusets form, och ej kan tillskrivas objektivets eller fönstrets beskaffenhet.

**FÄRDEN NORRUT:** Crockett tog 44,5 m film under återresan, men med mycket lägre hastighet - 10 bilder i sekunden. Detta resulterade i en längre exponeringstid per bild, vilket visas på de bilder som togs inuti planets cockpit. På dessa filmmetrar kan man se starten från Christchurch, anomala ljus i närheten av Christchurch och Cape Camp-

bell, samt landningen i Blenheim.

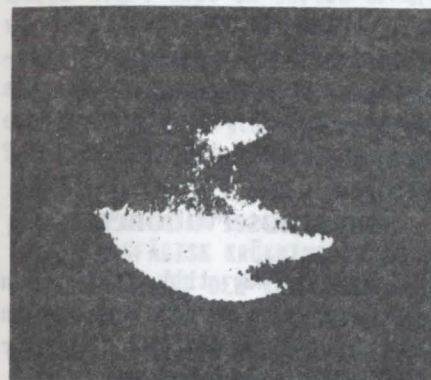
Det första ljus som filmades här var det som resulterade i den ögelformade bild som analyserats tidigare. En detalj av stort värde är den svagt lysande mätare som finns på konsolen nedanför fönsterkarmen, som samtidigt fastnade på filmen när Crockett filmade föremålet med full zoom (100 mm) och sedan vred tillbaka till vidvinkel (16 mm). Vid en filmning av "Christchurch"-ljuset, hölls tydligen kameran stilla, medan ljuset rör sig bort till höger om planet, vilket tidigare beskrivits.

På film börjar bilden som en tunn ellips omgiven av ett rödaktigt stoft med den vänstra änden lutande uppåt i 45 grad. vinkel. Fyrtio sekunder film senare, har bilderna förvandlats till tjocka ellipser som är i avsaknad av det röda stoftet, ja, även triangelformiga ljus förekommer. Maccabees mätningar med transmissometer av dessa små bilder visar att bilderna är så klart ljusa att filmens färgämnen blivit mättade och de exakta färgerna inte kan bestämmas.

Sedan skiftade Crockett objektiv till det felaktiga 240 mm, och tog den sekvens av detta ljus som för det mesta visats i amerikansk TV, vari den stora (2 mm på filmen) matta ofokuserade bilden "krymper" ned till en liten (0,2-0,3 mm) skarp ljuspunkt, vilket sedan följes av en förstoring till ca 1 mm igen. Denna sista bild är en symmetriomkastning av den första stora bilden, vilket tydligen ytterligare bekräftar den förmodan att Crockett helt enkelt drog förbi det verkliga fokusläget för oändlighet vid 4,5 m

och fortsatte att komma ur fokus igen utan att veta att hans zoomobjektiv var defekt.

På några av de fokuserade bilderna av detta ljus antar emellertid ljuset en klockform som är betydligt ljusare nedtill än upptill; detta matchar en tidigare beskrivning Crockett försåg oss med när han använde 100 mm objektivet. (se bilden nedan). Till och med när bilden förvandlas till ett ljusspår på grund av kamerarörelse är den nedre delen av detta spår ljusare.



## Vad finns det för alternativa förklaringar?

Medan de generella detaljerna i fallet (inklusive ljusstyrka och rörelse) redan ger oss anledningar utesluta naturliga eller artificiella källor till ljusen, följer här ett flertal specifika skäl som hjälper oss utesluta flera av de framlagda prosaiska förklaringarna:

## De visuella iakttagelserna

**1) JUPITER (OCH SATURNUS)** -Jupiter framlades inför pressen av ve-

tenskapsmän vid Mt Stromlo och amatörastronomen i Sydney, Robert Lanyon-O'Keefe, bland andra, speciellt efter att en tidig undersökning av ett videoband med det ljusstarka "Christchurch"-ljuset verkade visa att det var omgivet av fyra månar. Båda planeterna befann sig emellertid högt upp i nordost, vilket inte alls stämmer med det filmade föremålet. "Månarna" finns inte alls att upptäcka på den originalfilm som undersöktes av Maccabee.

**2) VENUS** -den "preliminära slutsats" som dragits av UFO-skeptikern Philip Klass och som endast grundats på själva filmerna. Denna slutsats delades även av den brittiske UFO-journalisten Norman Oliver och föreståndaren på Mt John Observatory i Nya Zeeland. Detta är ett "bättre" val, emedan riktning och höjd stämmer bättre överens med de UFOs som sågs under färden norrut (men inte de som sågs under färden söderut...dessa sågs i väst), men det finns fortfarande ett förbaskat faktum: Venus gick inte upp förrän kl 03.00, lokal sommartid, inte ens från planets höga läge. Lägg på minnet att andrepiloten pekade ut planeten i själva slutet av färden.

**3) FLYGPLAN** -vilket varierar från den brittiske amatörastronomen Patrick Moores "försenade flygplan, till den "topphemliga amerikanska, fjärrstyrda militärfarkost" som framlagts av en f d forskningsexpert vid R.A.F., samt till "helikoptrar som opererar illegalt om natten". Både Wellington- och Christchurchtornet samt RNZAF för-

säkrade att det inte fanns vare sig civilt eller militärt flyg i närheten av Argosy-planet.

4) **METEORER** -vilket otroligt nog framlagts av den brittiske radioastronomen Sir Bernard Lovell (i Brisbane-tidningen **COURIER-MAIL** av den 3 januari). När började meteorerna stå stilla framför kameran i 12 minuter? Ändå stöddes denna teori av professor Ronald Brown vid Monash University i Melbourne i ett uttalande inför pressen. Adrian Berry, vetenskaplig skribent i **DAILY TELEGRAPH** spekulerade i möjligheten att vittnena i planet helt enkelt felbedömde hastigheten hos "meteoriterna"...jaha, det gjorde tydligen också radarn och Bolexxkameran.

5) **STADSBELYSNING OCH FLYGFYRAR** -Knappast åt öster över havet, där de flesta anomala ljus observerats.

6) **LJUSEN FRÅN EN JAPANSK FISKEFLOTTA** -som här skulle ha varit ute och fiskat bläckfisk. Ljusstyrkan skulle kunna stämma här, vilket även gäller vinkeln **nedanför** planets horisont (detta gäller endast för färden norrut). Denna flotta befann sig emellertid ca 260 km sydost om Christchurch; en avsnings-satellit registrerade den kl 01.00. Faktum är att piloten och andrepiloten **pekade ut** den avlägsna bläckfiskeflottan åt passagerarna! På samma sätt borras även den nyzeeländske ornitologen J. Harrows förslag att stormfåglar reflekterade ljuset från dessa skepp i sank.

7) **KULBLIXTAR (ÄVEN "PLASMA", "NATURFENOMEN", "METEOROLOGISKA FENOMEN")** -detta föreslog den brittiske rymdfartsskribenten Duncan Lunan och den norske flygexperten

Erik Landberg. Dessa förekommer i vanliga fall i samband med åskväder; tre timmars individuella händelser, vilka varade så länge som 12 minuter var, tillsammans med ljusens intensiva ljusstyrka gör denna hypotes mycket osannolik.

8) **BALLONGER MED LJUS** -ljusintensiteten alldeles för stark, hastigheterna alldeles för höga; ingen officiellt bekräftad från väderleksbyråerna.

9) **BLUFF** -Storbritanniens kunglige astronom, Sir Martin Ryle menade att alltsammans var en bluff...av ett australiskt TV-bolags nyhetsavdelning, med fem personer som inte kände varandra, plus ett samarbete med flygledarna i två kontrolltorn?

## Radarobservationerna

Förklaringarna till radarmålen måste av uppenbara skäl vila på en grund som helt och hållet förkastar de visuella iakttagelserna:

1) **FELAKTIG FUNKTION HOS UTRUSTNINGEN** -Wellington-radarns MII borde endast registrera rörliga mål; några av de anomala målen sågs verkligen röra sig över skärmen, med hastigheter på 60 knop eller mer. Andra mål lämnade dock inga spår på skärmen, vilket innebar att de stod stilla. Enligt Maccabee kan ett stillastående kringgå MII-filtreringen om dess yta vibrerar, eller om det rör sig fram och åter. En förändring i fäsen eller frekvensen hos den returnerade signalen kan också åstadkommas av ett plasma.

Bryan Chalmers fastslog att de anomala målen endast syntes på den

MTI-tillkopplade skärmen; koppla ifrån den och målen försvinner. Emedan MTI-processen gör radarn mer känslig vore detta helt normalt om de anomala målen i verkligheten var svaga reflektorer av radarstrålen.

2) **"DIELEKTRISKA DISKONTINUITETER" ORSAKADE AV VIRVELRÖRELSE I KLAR LUFT** -Enligt besättningen rådde ganska lugnt väder, och planet styrdes med automatisk höjdkontroll. Denna anordning svarar på ökat lufttryck med att låta planet stiga högre upp. Om luften är orolig så varierar lufttrycket varvid denna anordning är ineffektiv. Dessutom ger oss regioner med sådan orolig luft träffytor som är mycket små för så långa radarvåglängder som 50 cm (en miljondel av Argosy-planet "storlek" eller mindre).

3) **ATMOSFÄRISK KRÖKNING AV RADARSTRÅLEN SÅ ATT DEN VERKLIGEN "SÅG" YTTDETALJER SOM T EX FARTYG** -Det är riktigt att Wellingtonkontrollen inte är utrustad med någon höjdradar. När atmosfären är tillräckligt refraktiv för att kröka radarstrålen nedåt, syns emellertid en stor mängd land- och havsklotter (t o m vågor) på den skärm som ej är tillkopplad MTI. Chalmers kontrollerade detta och fann att det inte förekom några förhållanden som visade på "anomal utbredning" på denna skärm. Detta stämde med ballongavläsningar av atmosfären som gjorts kl 23 den 30 december. Endast inom ett litet område på ca 3400 meters höjd fanns det en region med tillräcklig krökningsfaktor för att böja strålarna nedåt mot jorden med en hastighet som motsvarar jordens krökning. Effekten av detta var emellertid li-

ten; en stråle som färdas 10 km genom ett medium som kröker den nedåt från en begynnelsevinkel på 5 grad. Uppåt skulle endast vara 30 m lägre i höjd med en krökningshastighet på en kilometer/2 minuter.

Tänk er in i händelsen där planet får sällskap av ett eko på radarn som varar i 36 sekunder. Om en "radarängel" skulle ligga bakom detta så måste den ha haft samma azimut som planet (dock ej samma höjd), samma radarbanlängd och samma **förändring** i banlängd för tre radar-svep. Om det gällde ett plan skulle detta kunna stämma, men det fanns inget sådant i närheten. En båt eller en våg skulle inte kunna röra sig med planets hastighet, och någon "naturlig" radarreflektor skulle inte kunna hänga med planet under en så lång tid. Men om strålar-na först färdades uppåt från antennen och sedan reflekterades nedåt mot ett stillastående mål (som t ex ett fartyg) under det att den reflekterande regionen rörde sig uppåt? Detta skulle artificiellt öka avståndet till målet. För att öka längden hos den krökta bana på 3 km som tillryggalagts av planet under dessa 36 sekunder, så skulle den krökande regionen vara tvungen att under samma tidsrymd stiga **åtta** sjömil...d v s att denna luftmängd skulle vara tvungen att färdas med en hastighet fyra ggr högre än planets, vilket är snabbare än Mach 1!

4) **RADARN TRÄFFADE ARGOSY-PLANET, STUDESDE MOT ETT STILLASTÅENDE MÅL, (SOM T EX ETT SKEPP) OCH GAV UPPHOV TILL EN ANDRA (FLERSPÅRIG) BILD TILL RADARANTENNET** -Planet flög på en höjd överskridande 2 sjömil, så

det extra avstånd som tillryggalades av den två gånger reflekterade strålen borde synas på skärmen.

**5) ETT KRÖKANDE LAGER GÖR ATT NÅGRA STRÅLAR TRÄFFAR OCEANENS YTA PÅ ETT BANAVSTÅND SOM MOTSVARAR 84 SJÖMIL, SEDAN MINSKAR KRÖKNINGEN VARVID STRÅLARNAS RÄTAS UT FÖR ATT BILDA EN BANA PÅ 86 SJÖMIL** -Det måste erkännas att det inte skulle behövas någon större förändring i krökningen nu för att åstadkomma detta, men den genomsnittliga krökningen måste då överskrida jordytans krökning, emedan radarhorisonten (utan krökning) befinner sig på 47 sjömil avstånd.

Det stora problemet med alla dessa "kröknings"-övningar är att de vanligtvis resulterar i ett flertal falska mål, inte bara ett enda, och över hela skärmen. Dessutom skulle dessa tillfälliga mål även synas på den skärm som ej var MTI-ansluten.. men så var ej fallet och det fanns inga tecken på anomal utbredning. Om de andra stillastående målen endast var anomal utbredning skulle ju MTI:n ha filtrerat bort dem.

## Epilog:

### Markfilmen den 3 januari

"Om Channel 0 kan gå ut och filma ett UFO vid första försöket," måste Australiens TV One ha resonerat, "varför skulle inte vi också kunna det?" Sålunda fann sig kameramannen Frank Kazukaitis, ljudteknikern Lloyd McFadden och reportern Terry Olsen sitta vid en flodbädd med en 16 mm filmkamera, ett normalobjektiv och ett teleobjektiv på 600 mm (motsvarande ett teleskop med 24

gångars förstoring i detta format) - de väntade - och de tittade. Kl 03.15 såg ljudteknikern, som satt vakt medan kameramannen låg och sov ett "rött sken" dyka upp från havet. Medan det steg och antog en kritgul färgnyans lät kameramannen kameran surra. ABC-TV:s David Hartman agerade värd för en video-link-up via satellit med vittnet Terry Olsen och fysikern Michael Collins i Nya Zeeland och dr J.Allen Hynek i Chicago för att utforska detaljerna i iakttagelsen. Ett antal anomala ljudeffekter beskrevs, men de upplysningar som erhöles var tillräckliga för att avslöja att denna **andra** film med säkerhet visade planeten Venus.

☐ Ljuset, trots att det såg stort ut i TV-rutan, beskrevs vara 3 ggr så stort som en stjärnas skenbara storlek om man tittar på det **med blotta ögat**.

☐ Det steg upp över östra horisonten kl 03.15...precis rätt tidpunkt för Venus.

☐ Det sågs i tre och en halv timme tills det tonade bort i och med gryningen.

☐ Dess uppåtgående rörelse kunde inte urskiljas med blotta ögat, men sågs genom teleobjektivet. Hynek frågade i vilken riktning det rörde sig genom den fixerade linsen; svaret blev uppåt och åt vänster. Just så går Venus upp på södra halvklotet, tvärtemot som fallet är här på norra halvklotet <uppåt och åt höger>.

☐ Terry Olsen svarade på frågan

om han kunde se Venus på den klara, stjärnbeströdda himlen samtidigt som han såg UFOt med orden: "Jag skulle inte kunna peka ut Venus om jag såg den."

☐ Den stora bilden på filmen då? Förutom den nedskärning av bilden som gjorts av TV och press när de presenterade filmen, så bör det även noteras att kameramannen aldrig tidigare använt det extrema teleobjektivet (enligt Olsen) och det är därför svårt att avgöra om bilden varit riktigt fokuserad.

Att denna andra "UFO-film" rönt så stor uppmärksamhet av massmedia

## Brasiliansk ranchägare togs ombord på UFO

DETTA FANNS ATT LÄSA I DEN BRASILIANSKA TIDNINGEN <O ESTADO> (UTGIVNINGSORT FLORIANÓPOLIS) AV DEN 18 DECEMBER 1983:

Antonio Nelso Tasca, 49 år och far i en familj på sex, är välkänd och omtyckt i Chapecó, där han ett tag verkade som hallåman vid den lokala radiostationen, Radio Chapecó. Han lämnade Chapecó för tre år sedan och håller nu på med boskapsuppfödning i Barreiras (staten Bahia) och bor på Rua do Cotegipe.

Hans äventyr började kl 20.00 förra onsdagen (14 december 1983) medan han åkte ensam tillbaka till Chapecó, efter ett besök hos några vänner som äger en ranch i Colonia Cella.

Han befann sig på en armerad väg som leder till motorväg BR-282 vid Chapecó. Ca 1000 m innan han kom fram till Coca-Colafabriken fick

är bara att beklaga, ty den gav endast skeptikerna en lätt chans att nedvärdera de nyzeeländska filmerna med denna senare identifikation som grund. Att skeptikerna har undvikit den **första** filmen tyder emellertid på att den har sitt värde som en fotografisk avbildning av en verkligt mystisk händelse.

KÄLLA: INTERNATIONAL UFO REPORTER,  
VOL.4, NO.1, JUL.1979.  
VOL.4, NO.2, AUG.1979.

Översättning:

Sören Andersson

han en plötslig impuls att stanna. Han gjorde detta och då inleddes hans otroliga upplevelse...Tasca har ingen aning om vad det var som fick honom att stanna. Men när han stannade ca 5 m från motorvägen, såg han på sin högra sida och uppe i luften ett föremål som till det yttre hade formen av en buss, med de inre ljusen tända och de yttre släckta. Han steg ur bilen, slog igen bildörren och promenerade bort mot tingesten. Efter att ha gått ungefär 30 m, såg han att det egentligen var en cirkelrund farkost, som stod stilla i luften och utsände strålar av vitt ljus. Han insåg omedelbart att det var ett UFO eller "flygande tefat", i stil med dem som han läst om i ett dussintal böcker i ämnet.

Resolut fortsatte han framåt och kände sig säker på att han visste

tillräckligt om dessa UFOs för att vara i stånd att klara av en närkontakt av tredje graden. Då plötsligt började han känna kraftiga värmevågor och kom att tänka på att detta kanske innebar radioaktiv strålning från farkosten. Vid denna skrämmande tanke beslutade han sig för att snabbt sticka därifrån. Han vände ryggen mot farkosten och började gå tillbaka mot bilen. Men han hade endast tagit några steg då en ljusstråle, vilken verkade "solid", grep honom och med ofattbar hastighet drog in honom i farkosten. Medan han, förskräckt kände hur han sögs in förlorade han medvetandet.

Tasca försvann omkring kl 20.00, onsdagen den 14 december 1983 och återvände till sin egen värld igen omkring kl 06.00 påföljande dag, torsdagen den 15 december, så han har ingen aning om hur länge under den perioden han egentligen var medvetlös. När han återfick sinnen, ombord på farkosten, låg han naken på en mörk plats och hade krampkänslor och kippade efter luft. Hans första tanke var att han låg i en kista, levande begravd. Han måste, tänkte han under några flyktiga sekunder, ha blivit ett offer för UFOt och "dött" som ett resultat, samt nu blivit begravd levande som i ett av dessa klassiska katalepsifall han hört talas om. Men så började han gradvis bli förmögen att röra sina ben och andas med viss svårighet.

Men den mörka platsen och känslan av död och tryck fyllde honom med en sådan skräck, som han aldrig tidigare upplevt under sin levnad och han brast i tårar. Sedan började

han i detta mystiska mörker känna hur han liksom blev känslolös. Därefter, fortfarande oförmögen att se någon eller något, började han känna små händer eller klor som vidrörde honom. Några sekunder senare blev han medveten om att två eller tre varelser var sysselsatta med att undersöka honom i mörkret, sedan, efter en stund försvann de.

Så plötsligt blev det ljust, och hela platsen lystes upp. Naken och förskräckt upptäckte Tasca att han befann sig i ett rum där själva väggarna och taket utsände ljus. Han kunde inte se några skarpa vinklar någonstans, inga springor som antydde var det fanns någon dörr eller något fönster. I närheten på golvet låg hans kläder, och han började klä på sig.

Sedan öppnades en dörr i väggen och en mycket vacker och liten kvinna kom in, en kvinna med fin hy som var iklädd en ljusfärgad dräkt.

Hon var, säger han "en förtrollande kvinna, med stort avstånd mellan ögonen i likhet med Bruna Lombardi - ögon som sträckte sig bakåt på orientaliskt vis." Hon bar tofflor eller något liknande, samt en klädnad som påminde om en dampy-jamas," sade han.

En störtflod av frågor välldes fram i hans hjärna, men innan han kunde yttra ett ord började hon berättas för honom att hon var Cabalá från världen Agali, och en telepatisks länk upprättades mellan dem. Tasca yttrade inte ett ord utan "tänkte helt enkelt orden", och den vackra kvinnan besvarade dem. Hon talade om att han hade blivit utvald att mottaga ett budskap och

att vidarebefordra detta till jordens folk. Ett budskap som varnar mot förstörelsen av planeten, och annat felaktigt handlande hos jordlingarna.

Tasca frågade varför han, en man utan makt eller inflytande och utan speciella gåvor, hade blivit utsedd till att förmedla ett budskap.

Cabalás svar lød: "Därför att du alltid har trott på existensen av högre civilisationer. Därför att du alltid önskat få kontakt med mig, och därför att du har ett kosmiskt sinne."

Dialogen mellan dem fortsatte i denna stil någon stund, och sedan följde en händelse som ranchägaren inte vill avslöja. Han påstår, att om han avslöjade den skulle detta ge upphov till problem av en personlig karaktär för honom, och att han därför föredrar att hålla tyst om den. Han säger emellertid att han innan han dör kommer att lämna en fullständig redogörelse för den till sina barn, så att mänskligheten därvid kommer att få ta del av allt som inträffade.

När han fick veta att han hade i uppdrag att mottaga och framföra ett budskap, upplyste Tasca henne om att han hade dåligt minne. Cabalá svarade att han sannerligen aldrig skulle glömma detta budskap. Hon gick genast bort till väggen, där det fanns ett slags halvmånformad bänk (vilken utgjorde det enda möblemanget i rummet), och manövrerade något slags kontroller. Från golvet steg ett slags hostiekärl upp, vilket innehöll ett diadem - ett grönt, rött och gult föremål i åtta delar. Detta "diadem" placera-

de hon på hans huvud, medan hon framförde budskapet och ombad honom att repetera detsamma två gånger.

När detta var gjort, talade hon om för Tasca att budskapet aldrig skulle utplånas ur hans minne. Och när dialogen upphört och budskapet lämnats, lämnade den utomjordiska kvinnan honom, varvid hon höjde högra handen med öppen handflata.

Rummet blev nu åter mörkt och Tasca kände hur han leddes bakifrån av "små varelser" - samma små varelser som hade undersökt honom när han låg framstupa i mörkret.

Vad som imponerade Tasca mest av allt i farkosten var Cabalás påstående att de "befann sig på ett avstånd av 180 m från oceanens yta" - vilket han tolkade som Atlanten.

De ledde in honom i ett annat rum, och där förlorade han åter medvetandet.

När han slutligen återfick sinnen, befann han sig på toppen av en bergknalle på en liten platå vid sidan av motorvägen BR-282, i närheten av EDIBA-fabriken (Batistella Electro-Diesel). Häpen och skakad fann han att det tog lång tid, innan han kände sig bra nog för att övervinna sin matthet och starta den svåra klättringen nedför berget.

Han tog sig fram till EDIBA-fabriken och bad kontoret att de skulle underrätta hans familj, vilken vid det här laget redan kontaktat polisen, och då de hittat hans bil var helt säkra på att han hade överfallits och dödat.

Från EDIBA-verken gick han till den plats där han lämnat sin bil föregående kväll, och när han kom

dit, fann han att polisen och medlemmar i hans familj var där och väntade på honom.

Efter att han förklarat för dem vad som hänt, åkte han till sin sons hem i förstaden Palmital. Där låg ytterligare en överraskning och lurpassade på honom, ty när han klädde av sig lade familjen märke till några underliga märken på hans rygg, vilka verkade ha gjorts med ett brännjärn. Ett av dessa märken var format som ett W, och det andra såg ut som ett utropstecken. Dessa brännmärken gav honom ingen smärta, inte ens om man tryckte på dem eller skrapade.

När han återhämtat sig tillräckligt, fysiskt såväl som emotionellt, och efter att han berättat för polisen och sin familj samt några vänner om sitt äventyr, sökte Tasca upp några läkare på orten som undersökte honom. Läkarna avgav följande rapport:

"Tasca åtnjuter god fysisk och mental hälsa; de mystiska brännmärkena är oförklarliga, orsakar ingen smärta, hudrodnad, feber eller andra symptom som är typiska vid första eller andra gradens brännskador." (Undertecknat av dr Júlio Zawadski).

Tasca känner sig själv som en pånyttfödd människa, och känner sig nu starkt dragen till att betrakta omvärlden på ett helt annat sätt än förr. Framledes kommer inte materiella problem att verka så besvärliga, ty han säger att han nu känner en mindre bundenhet till materiella ting.

Han kommer att återgå till sitt normala liv, att arbeta och leva, samt när tillfälle ges sprida detta

budskap som han mottagit. Han förklarar att han inte vill veta av någon publicitet, och kommer av den anledningen be inflytelserika vänner sprida budskapet, utan att nämna hans namn.

## Cabalás budskap och varning till jordens folk

Den första person som Tasca gav innehållet i budskapet var journalisten Marcos Bedin (på tidningen **O Estados** Chapecó-kontor), vilken är densamme som författat denna rapport. Tasca hade satt sig ned vid skrivmaskinen och omedelbart knackat ned följande text:

**VARNINGAR FRÅN BUDBÄRAREN CABALÁ, FRÅN VÄRLDEN AGALI, TILL ALLA JORDENS FOLK.**

Alla krigsvapen i stånd att utplåna varje art av liv här måste omedelbart deaktiveras. Ett totalt kärnvapenkrig skulle driva Jorden ur dess himmelska bana, samt ge upphov till allvarliga störningar för livet på grannvärldarna, av vilka några existerar i dimensioner som den jordiska människan är helt ovetande om.

Den politiska, ekonomiska och finansiella dominansen av en nation av en annan nation måste avskaffas. Imperialism strider mot nationernas rätt till likställighet, och har blivit en ny och listig form av slaveri.

Det mänskliga livets innersta natur och dess naturliga fortplantningsfunktioner måste bevaras. På närbelägna stjärnor, samt på andra avlägsna stjärnor som ej kan nås av

dagens mänsklighet, uppstod livet ur den **Eviga Andens Andedräkt**, som skapade allting - från **Gud**, och av den anledningen får det inte bli föremål för ovägbart experimenterande, ty sådana experiment kommer att sluta med en oåterkallelig genetisk katastrof.

Inom ramen för de mest rigorösa kriterierna för rättvisa och moral, samt med en målsättning att lösa de sociala problem som är ett resultat av mänsklighetens oordnade alstring av nya individer, måste reglerande organ upprättas, vilka via naturliga vetenskapliga metoder kommer att igångsätta program för kontrollen av mänskliga populationer och för den biologiska förbättringen av människan. Människan måste erövra andra världar i Universum, och måste där finna lämpliga platser, som kan tjäna som utlopp för framtida emigration samt nya energikällor och levebrödsmaterial. Men innan människan gör detta, måste hon först av allt erövra sin egen värld och lösa de gåtor som fortfarande finns kvar på land, i havet och i luften; hon måste se till att bevara alla naturliga element av vital betydelse, **måste försvara dessa mot slug rovdrift utifrån, och måste göra sig kvitt alla mänskliga fel hos kropp och sinne och ande.**

En mänsklighet som hörsammar denna uppmaning, måste bli förberedd på den period av extraordinära händelser som snart kommer att inträda på Jorden. De stora händelserna i fråga kommer att föregås av märkliga manifestationer på Jorden, och av tecken av praktfull storslagenhet och oroande skönhet på himlen.

Den **Yttersta Vishetens Mästare**

kommer att återvända till Jorden, och kommer att återuppta de underbara lärorna samt hjälpa till med upprättandet av ett nytt politiskt samhälle. Det Jordiska Paradiset kommer att uppstå på nytt, fullt av ljus och kärlek. Sedan, som ett resultat av medel och energier som i dag inte ens någon vågat drömma om, kommer människan att lära känna Jordens konkav-konvexa dimensioner, samt kommer att vara i stånd att färdas till Universums djupaste vatten, utan att utsättas för lidens utmattande effekter. Och som den ädlaste gärningen av människans kreativa kapacitet, kommer att framställas den absoluta kraftens maskin, en anordning som förutom många andra häpnadsväckande under, kommer att förverkliga för mänskligheten den mest välsignande och mest förunderliga visionen i hela hennes historia - nämligen återuppståndelsen av de döda i strålen från de fyra Xi.

Detta är budbäraren Cabalás, från världen Agali, varning till Jordens alla folk."

KÄLLA: FLYING SAUCER REVIEW, VOLUME 29, NO.4, 1984.

Översättning:

Sören Andersson

## Två olika UFO-modeller

Två upplysta UFOs flög ringar runt en stad, flög omkring över en viktig militärbas och ett köpcentrum, och förbluffade nio polismän som bevittnade det eftermiddagliga skådespelet.

Den otroliga femtimmarsuppvisningen - vilken livfullt beskrevs i officiella polisrapporter - inträffade den 22 juli 1983 över Melton, en mindre förstad till Melbourne i Australien.

"Detta har sannerligen fått mig att ändra uppfattning om UFOs. Jag var skeptiker - men det finns tydligen något som kommer utifrån rymden," sade poliskonstapel Peter Ferguson, en av de polistjänstemän som såg de bisarra farkosterna.

Och en talesman för australiska flygvapnet tillade: "Det föreligger inga tvivel om att poliserna såg någonting - och det stämmer inte med hur ett flygplan ser ut eller låter."

Konstapel Ferguson och hans partner, överkonstapel Raymond Ellens, rapporterade att de kl 00.40 fick syn på "ett klart ljus på himlen, vilket verkade stå stilla över stadens centrum."

Sedan började objektet röra sig, och svävade på den låga höjden av 60 m över en affärsgata, där poliserna fick en god titt på det i strålen från strålkastaren på radiobilen.

"Dess stjärtsektion var en rörformig konstruktion med en fena längst bak," uppgav Ferguson i sin rapport.

"Det hade två starka, vita ljus i fören och ett enda rött ljus i aktern. Det avgav ett lågtonigt vinnande ljud, som var helt olik det som orsakas av en helikopter eller ett flygplan."

UFOt dök upp och försvann upprepade gånger under en period på flera timmar - och observerades av ca nio polismän, sade Ferguson.

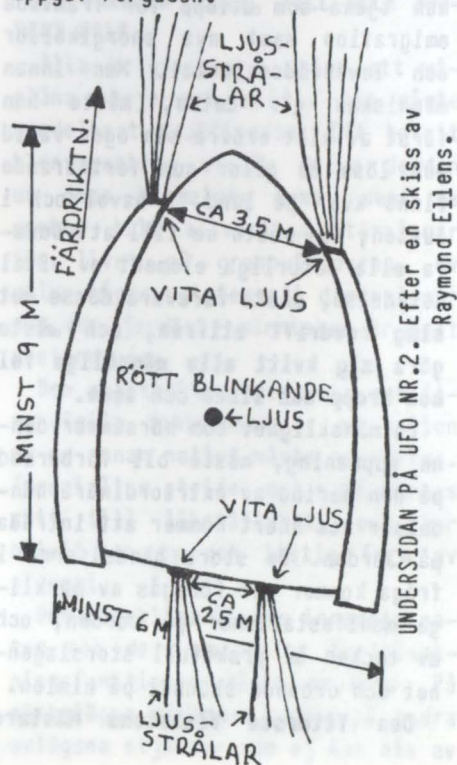
Kl 05.45 fick de två polismännen se den andra rymdfarkosten.

"Den var annorlunda," rapporterade de. "Den var kanonmetallgrå, inte blänkande, och hade inga fönster, dörrar eller skarvar som vi kunde se. Den såg ut som en mycket stor räddningsflotte av gummi - 9 m lång och ca 6 m bred.

"Den hade vita ljus i fören och aktern, samt ett blinkande rött ljus i mitten. Den såg ut att färdas med en hastighet av ca 80 km i timmen."

Denna andra farkost susade fram över australiska arméns kommunikationscentral i Rockbank - rakt mot en bank med antenner.

"Om den hade fortsatt sin kurs, hade en kollision varit oundviklig - men föremålet girade åt norr," uppgav Ferguson.



De två konstaplarna sade att UFO-na svepte runt i motsols riktning över Melton på höjder mellan 60 och 450 m.

Den australiske UFO-experten John Auchetti, en forskare från **VICTORIA UFO RESEARCH SOCIETY**, berättade för **ENQUIRER** att han studerat polistjänstemännens rapport om händelsen i detalj och blivit imponerad.

"Det är en helt häpnadsväckande redogörelse - och den kommer från ytterst pålitliga personer," sade han.

Talesmannen för flygvapnet tillade att ytterligare undersökningar av de häpnadsväckande iakttagelserna har planerats.

-Dan Schwartz

**KÄLLA: NATIONAL ENQUIRER, 29 NOV. 1983.**

Översättning:  
Sören Andersson

## Skivformad farkost med kupol

**COTILE LAKE, LOUISIANA, U.S.A.**

Dale Schexnaider tillbringade dagen med att fiska och simma i närheten av en privat campingplats, tillsammans med ett gift par och deras två döttrar. På kvällen bar han och barnen fritidsredskap från campingplatsen till hans pick-up, då de blev medvetna om "ultra-låga svängningar". "Jag hörde dem och kände hur de samtidigt satte mina bröstben i dallring," sade Schexnaider.

Han tittade upp över träden och fick se "alla dessa otroligt vackra knappålshuvuden av ljus." Stilla-

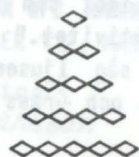
svävande ovanför trädlinjen fanns en skivformad farkost med en bubelliknande överdel. Farkosten beskrevs vara ca 23 m tvärsöver och 15 m hög, och verkade ha tända "parkeringsljus", samt andra ljus som roterade och blinkade.

Farkosten började glöda och lysa med ett starkt strålkastarljus, som riktades mot vittnena. Den riktade sedan flera djupblå strålar av ljus mot dem. Dessa beskrevs som 3 till 5 intensiva, elektriska, silverblå tunna strålar som centrerades på deras kroppar. Schexnaider drog sig till minnes att han hörde sprakande ljud i luften runt dem, och upplevde det som om de var fångade i ett "kraftfält". Efter några sekunder omgavs deras kroppar av en lysande "spöklik blå aura". Det blev mycket svårt att röra sig, "som i en dröm... långsamt, tungt".

Efter vad som verkade vara tio sekunder, försvann allt ljus helt plötsligt, tillsammans med "kraftfältet". Sedan gled farkosten iväg med endast sina parkeringsljus tända, och det brummande ljudet avtog i samband med att den försvann ur sikte. Schexnaider sade att han utåt sett var lugn under hela händelsen, och inte blev rädd förrän allt var över.

**KÄLLA: THE A.P.R.O. BULLETIN, VOL.29, NO.1, JULY, 1980.**

Översättning:  
Sören Andersson



# UFOs och stympningar av boskapsdjur

## POLISEN UNDERSÖKER EN OTROLIG NY VÅG AV UFO-IAKTTAGELSER OCH BISARRA STYMPNINGAR AV BOSKAPSDJUR I BERGEN I SOUTH DAKOTA.

Kusliga klara ljus dök upp fem gånger mellan den 8 februari och 6 mars 1984, enligt förstummade polis-män och ranchägare som observerade dem i närheten av Norris, S. Dakota.

Och dessutom gjordes iakttagelserna i samma veva som man upptäckte mystiska, kirurgiskt exakta stympningar av tre kor inom samma område, uppger källorna.

Ranchägaren Clayton Merchen och dennes hustru, Sheila, såg de kusliga ljusen vid fyra olika tillfällen.

Merchen, som gjorde den första iakttagelsen den 8 februari, berättade: "Ljusen svävade en stund och satte sedan snabbt iväg åt syd. Min fru och jag såg dem i 20 minuter.

"Vi var mer fascinerade än oroliga. Vi tänkte inte så mycket på saken förrän nästa dag, då hustrun till en granne ringde oss och talade om att en ko blivit mystiskt stympad under natten på deras ranch."

Den häpne grannen, ranchägaren Jerry Grass, avslöjade: "Ögonen, öronen och juvret hade skurits bort - nästan kirurgiskt - med något skarpt föremål. Kadavret var inte uppstyckat.

"Inga hjulspår, fotavtryck eller andra ledtrådar kunde upptäckas. Vi visste inte vad som hade dödat kon. Det fanns iget som tydde på någon mänsklig aktivitet."

Merchen såg ljusen igen den 27 februari - och Grass hittade ytter-

ligare två slaktade och stympade kor på sina ägor morgonen därpå.

Efter att ha pratat med Merchen om de märkliga ljusen, inledde Grass själv sina nattliga spaningar.

"Min fru och jag såg stora rödaktiga ljus med en orangefärgad ytterkant de nästkommande två nätterna," sade han.

"Vi satt i totalt fyra timmar och tittade på dem. De var mycket starkare än något ljus jag minns mig ha sett i den storleken.

"Vi lyste med en strålkastare mot dem, och de kom emot oss och fjärrade sig sedan åter. Det var kusligt, men av någon anledning var vi inte rädda. Ljusen verkade bara vara lika nyfikna på oss som vi på dem."

Grass rapporterade iakttagelserna till Civilförsvarskontoret, vilka i sin tur kontaktade ortspolisen. Den 6 mars åkte vicesheriff Tom Jensen och polistjänstemannen Gary Myers till bergslandskapet för att undersöka.

"Vi parkerade på en kulle med god utsikt över området. Vi hade endast varit där några minuter, då vi fick syn på några ljus i luften, vilka svävade ca 100 till 150 fot (30 till 45 meter) över marken," sade Jensen.

"Vi såg inte själva farkosten, endast dess röda och vita ljus. De svävade ovanför marken 3 till 5 miles bort. Vi iakttog dem i ca 5 min.

"Sedan närmade de sig med låg hastighet, befann sig ca 200 yards från bilen innan de flög iväg åt sydost.

"UFOt avgav inget ljud förrän det började avlägsna sig, och då hörde jag ett dovt ljud som från en jetmotor. Men detta var inget flygplan av något slag som jag känner till.

"Det var kallt ute, inte den sortens natt som någon som försöker sig på ett practical joke skulle välja, och det fanns inga flygfält eller andra inrättningar, som man kunde spåra ljusen till.

"Jag var rädd. Man hör ju historier om främmande skepp, och när det kommer emot en och så pass nära, då börjar man undra.

## Observation av österrikiska poliser

Kl 01.55 mellaneuropeisk tid, den 27 februari 1977. Wienhimlen är mulen med kall, nordvästlig vind. En poliskadett kör radiobilen med en polistjänsteman bredvid sig i framsätet. Bägge männen önskar vara anonyma. När radiobilen kommer ut på den öppna lantvägen mellan Stammersdorf och Jedlersdorf (i utkanten av 21:a distriktet), pekar polistjänstemannen åt väst: "Det såg ut som om solen gick ned, en matt eldröd tingest i natten." Efter att ha sagt åt sin kadett att detta inte kan vara en reklamskylt med neonrör (vilket denne föreslagit), lämnar han bilen. Föremålet svävar i höjd med radiomasten i Bisamberg, i riktning mot centrala Strebersdorf, där en högspänningsledning sträcker sig från norr till syd.

"Och det var väldigt stort, som månen vi såg lite högre upp. Det var inte helt runt, utan den nedre delen var avskuren i vinkel, mycket skarpt. Det såg ut som en kropp och inte något platt. Vi stod vid ra-

"Jag vet inte om det var någonting främmande, men jag utesluter ingenting," sade Jensen.

Paul Rooks, polischef i trakten, bekräftade en annan djurstympning inom samma område.

"Vi håller fortfarande på med undersökningar," sade Rooks. "Det underliga sätt på vilket korna skurits upp är ett mysterium."

KÄLLA: NATIONAL ENQUIRER,  
MAY 15, 1984.

Översättning:

Sören Andersson

diobilen i 1 eller 2 minuter, varpå det ändrade form till en kil mycket snabbt, sedan blev det mindre och mindre och försvann slutligen som en prick i väster." Höjd och riktning varierade ej under "bortzoomningen". Något ljud kunde ej uppfattas, och de båda männen hade ingen kikare, utan gjorde observationen med sin goda polissyn. När jag återvände med polistjänstemannen till platsen för en fältundersökning, imponerades jag av hans uppriktighet: "Jag är ingen vän av UFOs," sade han, "men jag kan inte förklara vad det var."

Ett föremål av fullmånen storlek borde ha varit 20 m i diameter på ett avstånd av 1,3 km (där högspänningsledningen befinner sig), om det befann sig så långt bort.

-Ernst Berger

KÄLLA: MUFON UFO JOURNAL,  
NUMBER 112, MARCH 1977.

Översättning:  
Sören Andersson

A F U  
BOX 11027  
600 11 NORRKÖPING

FINNS ATT BESTÄLLA

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| Fyrfärgsposter                       | 10 kr |
| Klisterdekal        3 st             | 5 kr  |
| Provexemplar UFO-Information         | 10 kr |
| Äldre årgång - pris beroende på årg. |       |
| Handledningsprogram                  | 30 kr |
| Jubileumsnummer                      | 35 kr |
| Rapportformulär (gratis) Ange antal  |       |

Rekvirera genom att skriva in belopp och artikel på postgiro 483 6425-1

Glöm ej namn och adress!

POSTTIDNING

**UFO-INFORMATION**

Box 9109,  
580 09 Linköping